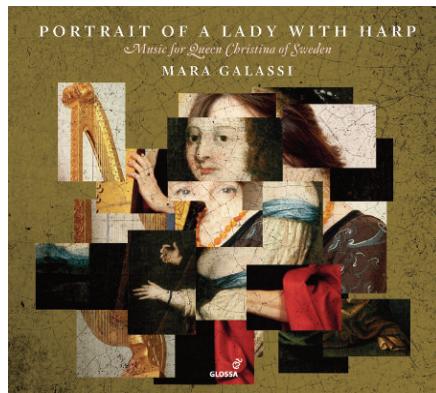


**GCD 921304**

New release information  
March 2018


### **Portrait of a Lady with Harp Music for Queen Christina of Sweden**

Works by Pasquini, Corelli, Scarlatti et al.

**Mara Galassi, arpa doppia**

### **PROGRAMME**

Bernardo Pasquini (1657-1710)

- |                                    |             |
|------------------------------------|-------------|
| 1 Toccata [per] Milone             | 2 Alemanda  |
| 3 Passagagli                       | 4 Bizzarria |
| 5 Variazioni per il Paggio Todesco |             |
| 6 Toccata Ottava                   |             |

Arcangelo Corelli (1653-1713)

- |                |           |
|----------------|-----------|
| Sonata I op. I |           |
| 7 Grave        | 8 Allegro |
| 10 Allegro     |           |

Jacques Arcadelt (1504/05-1568)

- |                                   |                    |
|-----------------------------------|--------------------|
| 11 Se la dura durezza passeggiato |                    |
| 12 Toccata                        | 13 Tenor di Napoli |
| 14 Corrente                       |                    |

Anonymous (17th century)

- |             |                    |
|-------------|--------------------|
| 12 Toccata  | 13 Tenor di Napoli |
| 14 Corrente |                    |

Bernardo Pasquini

- |                              |  |
|------------------------------|--|
| 15 Passagagli per Petronilla |  |
|------------------------------|--|

Alessandro Stradella (1639-1682)

- |                         |  |
|-------------------------|--|
| Sinfonia a violino solo |  |
|-------------------------|--|

- |             |               |
|-------------|---------------|
| 16 Moderato | 17 Allegretto |
|-------------|---------------|

- |            |               |
|------------|---------------|
| 18 Andante | 19 Allegretto |
|------------|---------------|

Alessandro Scarlatti (1660-1725)

- |            |         |
|------------|---------|
| 20 Toccata | 21 Fuga |
|------------|---------|

Arcangelo Corelli

- |                |  |
|----------------|--|
| Sonata I op. I |  |
| 22 Grave       |  |

### **PRODUCTION DETAILS**

Total playing time 61:30

Recorded in Roccabianca (Arena del Sole),

Italy, in October 2016 and August 2017

Engineered and produced by Rino Trasi

Executive producer: Carlos Céster

Booklet essay by Arnaldo Morelli

English – Français – Italiano – Deutsch

Made in Austria



8 424562 213043 &gt;

# **Portrait of a Lady with Harp – Music for Queen Christina of Sweden**

## **NOTES (ENG)**

With a pattern of recording solo albums which has been positively frugal over the last 20 years, Mara Galassi marks her return on Glossa with a new and striking programme, entitled *Portrait of a Lady with Harp*. The ambience into which the noted modern-day harpist from Milan plunges the listener is that of the court of Queen Christina of Sweden who, on renouncing her throne, converting to Catholicism and moving to Rome in the mid 1650s embarked upon a spectacular cultural life, becoming a patron for writers, scientists and especially musicians. Among those composers active in Rome at the time were Alessandro Stradella, Bernardo Pasquini, Arcangelo Corelli and Alessandro Scarlatti, all of whom benefitted from Christina's constant hunger for music of high quality, whether official employees at her court or not.

No Mara Galassi record release is going to be found lacking in an element of mystery: is the portrait of a lady with a harp appearing in the booklet that of the self-exiled queen herself? In the accompanying essay, Arnaldo Morelli investigates the history of this painting in search of answers, and describes Christina's colourful Italian musical life.

The hectic, turbulent musical climate of mid-Seicento Rome is grasped and expressed by Mara Galassi, filtering the talents of Christina's protégés through her chosen instrument which, for this new recording, is based on Girolamo Acciari's 1632 "Arpa Barberini", a triple harp of great range and subtlety.

## **NOTAS (ESP)**

Con un ritmo de edición de álbumes a solo muy frugal a lo largo de los últimos 20 años, sin embargo toda entrega de Mara Galassi se espera con gran expectación: su nuevo y fascinante proyecto lleva por título *Portrait of a Lady with Harp* («Retrato de una dama con arpa»). El ambiente en el que la gran arpista milanesa nos sumerge en esta ocasión es el de la corte de Cristina de Suecia, que renunció a su trono, se convirtió al Catolicismo y se trasladó a Roma a mediados de los 50 del Seicento, embarcándose en una espectacular vida cultural y convirtiéndose en mecenas para escritores, científicos y sobre todo músicos. Entre los compositores activos durante aquella época en Roma se encontraban Alessandro Stradella, Bernardo Pasquini, Arcangelo Corelli y Alessandro Scarlatti, todos los cuales se beneficiaron del amor por la música que sentía Cristina, ya estuvieran empleados en su corte o no.

Ningún proyecto discográfico de Mara Galassi viene sin su elemento de misterio: ¿Es el retrato de la dama que se reproduce en el libreto la reina autoexiliada? En el ensayo que se incluye en esta edición, Arnaldo Morelli investiga la historia de dicho cuadro en busca de respuestas, y aprovecha para esbozar con vivos colores la vida musical de Cristina en Roma.

Dicha vida, intensa y turbulenta y fiel reflejo de la Roma de mediados del XVII, es capturada aquí por Mara Galassi utilizando un instrumento basado en la famosa «Arpa Barberini» construida por Girolamo Acciari en 1632, un arpa de tres órdenes de amplio rango y profunda sutileza sonora.

## **NOTES (FRA)**

Secrète, Mara Galassi distille ses albums avec un raffinement rare au long de ces vingt dernières années, aiguisant ainsi notre impatience d'écouter son dernier projet, fascinant, ayant pour titre *Portrait of a Lady with Harp* («Portrait de dame à la harpe»). L'atmosphère où nous plonge la grande harpiste milanaise est celle de la cour de Christine de Suède : la reine splendide et scandaleuse qui renonce au trône, se convertit au catholicisme et s'établit à Rome en plein Seicento, pour mener une vie – culturelle – spectaculaire où elle troqua son titre de Majesté contre celui de Mécénissime d'une multitude de gens de lettres, de science et, surtout, de musique. Parmi les compositeurs actifs à Rome, Christine protégeait ceux qu'elle admirait le plus avec la même générosité, qu'ils fussent ou non de sa cour, entre autres : Alessandro Stradella, Bernardo Pasquini, Arcangelo Corelli et Alessandro Scarlatti.

Le mystère qui entoure tous les projets discographiques de Mara Galassi n'est pas absent ici : cette dame à la harpe, dont le livret reproduit le portrait, est-elle la reine auto-exilée ? Dans l'essai accompagnant cette édition, Arnaldo Morelli enquête sur l'histoire, sulfureuse, de ce tableau tout en peignant en pleine pâte la vie musicale de Christine à Rome.

Cette vie, intense et turbulente, reflet fidèle de la Rome des années centrales du Seicento, flamboie dans l'interprétation de Mara Galassi qui joue d'un instrument basé sur la célèbre « Arpa Barberini » construite par Girolamo Acciari en 1632, une harpe triple au registre ample et d'une grande subtilité sonore.

## **NOTIZEN (DEU)**

Mara Galassi hat in den letzten zwei Jahrzehnten nur wenige, aber umso bedeutsamere Alben mit Harfenwerken aufgenommen. Nun feiert sie ihre Rückkehr mit einem neuen, eindrucksvollen Programm, das den Titel *Portrait of a Lady with Harp* trägt. Mit diesem Album versetzt die aus Mailand stammende Harfenistin ihre Zuhörer an den Hof der Königin Christina von Schweden. Nach ihrer Abdankung trat diese zum Katholizismus über und begab sich Mitte der 1650-er Jahre nach Rom, wo sie ein spektakuläres kulturelles Leben initiierte und zur Förderin von Schriftstellern, Wissenschaftlern und insbesondere von Musikern wurde. Zu dieser Zeit wirkten die Komponisten Alessandro Stradella, Bernardo Pasquini, Arcangelo Corelli und Alessandro Scarlatti in Rom, und sie alle profitierten von Christinas unersättlichem Hunger nach neuer, hervorragender Musik – unablässig davon, ob sie offiziell an ihrem Hof angestellt waren oder nicht.

Bei keiner Mara-Galassi-CD darf das Element des Mysteriösen fehlen: Handelt es sich bei dem im Booklet abgebildeten Porträt wirklich um ein Bildnis der Königin in ihrem selbstgewählten Exil? In seinem Begleittext untersucht Arnaldo Morelli auf der Suche nach Antworten die turbulente Geschichte dieses Bildes und beschreibt Christinas facettenreiches Musikleben in Italien.

Mara Galassi beschwört das hektische, turbulente Klima herauf, dass die römische Musikszene in der Mitte des 17. Jahrhunderts kennzeichnete. Dazu benutzt sie ein Instrument, das auf der berühmten «Arpa Barberini» (gebaut 1632 von Girolamo Acciari) beruht: eine dreireihige Harfe mit großem Tonumfang und facettenreichem Klang.